

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 110 (2012)

**Heft:** 11

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Glatthard, Thomas

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Blick nach vorn

Im Jubiläumsjahr «100 Jahre Amtliche Vermessung» gibt es nicht nur Feste und Lob sondern auch einen Blick in die Zukunft. Zwei Studien zur amtlichen Vermessung beleuchten den Weg in die nächsten 100 Jahre. Die Konferenz der Kantonalen Vermessungsämter (KKVA) und die Eidgenössische Vermessungsdirektion (V+D) haben Avenir Suisse mit einer Studie beauftragt, die Antworten auf die Frage geben soll, welche aktuellen gesellschaftlichen Strömungen wir in unserem Berufsstand und in unserem Fachwissen berücksichtigen müssen, um weiterhin leistungsfähig zu bleiben. Die Studie wurde von Experten ausserhalb des Vermessungswesens verfasst. Entsprechend sind einzelne Begriffe nur unscharf definiert und gewisse Elemente noch wenig präzise. Die Studie bietet jedoch eine wertvolle Grundlage, auf der die Weiterentwicklung des Katasters konkretisiert werden kann. Die Ergebnisse der Studie sind unter dem Titel «Dimension Cadastre» publiziert: [www.cadastre.ch/vision](http://www.cadastre.ch/vision). Zurzeit wird ein «Think Tank» aufgebaut, der den Austausch von Ideen und Wissen zwischen Katasterfachleuten, Spezialistinnen und Spezialisten anderer Fachgebiete und der Bevölkerung ermöglichen soll. Unsere Stärken sollen gebündelt und die Beziehungen jedes Einzelnen genutzt werden, um unsere gemeinsamen Erfolgchancen zu erhöhen.

Die zweite Studie betrifft die Auswirkungen des internationalen Rechts auf die amtliche Vermessung in der Schweiz. Die Fragestellung berührt drei Problembereiche: die Personenfreizügigkeit, die Dienstleistungsfreiheit sowie das öffentliche Beschaffungswesen. Die Untersuchung betreffend die Personenfreizügigkeit und Dienstleistungsfreiheit wurde auf die an die Schweiz angrenzenden Nachbarstaaten beschränkt. Bestimmte Arbeiten der amtlichen Vermessung (Verifikation, Vorprüfung, öffentliche Auflage, Genehmigung) gelten als hoheitlich und sind den zuständigen kantonalen und eidgenössischen Behörden vorbehalten. In diesen Fällen stellt sich die Frage der Ausführung der Arbeiten durch Selbstständigerwerbende aus dem EU/EFTA-Raum nicht. Die Arbeiten der Ersterhebung, Erneuerung, provisorischen Numerisierung sowie periodischen Nachführung, die vom Recht nicht ausdrücklich den Behörden bzw. der öffentlichen Verwaltung vorbehalten sind, weisen keinen hoheitlichen Charakter auf; alleine auf Grund der Nationalität können Personen aus dem EU-/EFTA-Raum nicht von der Ausführung dieser Arbeiten ausgeschlossen werden. Bei der laufenden Nachführung entscheidet das kantonale Organisationsmodell über den hoheitlichen Charakter.

Die Definition, was hoheitlich ist, dürfte noch zu Diskussionen führen. Die Gespräche zwischen swisstopo und den Berufsverbänden sind im Gange.



## Regards vers l'avenir

En cette année du jubilé des «100 ans de la mensuration officielle suisse», à part les festivités et les louanges, il s'agit aussi d'entrevoir l'avenir. Deux études concernant la mensuration officielle jalonnent le chemin des 100 prochaines années. La Conférence des Services Cantonaux du Cadastre (CSCC) et la Direction fédérale des mensurations cadastrales (D+M) ont mandaté Avenir Suisse d'entreprendre une étude sensée donner une réponse à la question comment nous devons tenir compte, dans notre profession et par notre savoir spécifique des tendances sociologiques afin de rester performants. L'étude a été élaborée par des experts extérieurs à la mensuration. Par conséquent certaines notions sont définies de façon diffuse et certains éléments restent encore peu précis. Toutefois, cette étude constitue une base précieuse sur laquelle le développement du cadastre pourra être concrétisé. Les résultats de l'étude sont publiés sous le titre «Dimension Cadastre»: [www.cadastre.ch/vision](http://www.cadastre.ch/vision). Actuellement on est entrain de monter un «laboratoire d'idées» devant permettre l'échange d'idées et du savoir entre professionnels du cadastre, spécialistes d'autres branches et la population. Nous devons concentrer nos forces et utiliser les relations de chacun afin d'augmenter nos chances communes de réussite.

La deuxième étude porte sur les effets du droit international sur la mensuration officielle en Suisse. Les questions posées touchent trois domaines problématiques: la libre circulation des personnes, la liberté des services de prestations ainsi que les marchés publics. L'examen de la libre circulation des personnes et de la liberté des prestations de services a été limité aux pays voisins de la Suisse. Certains travaux de la mensuration officielle (vérification, examen préalable, enquête publique, approbation) sont des tâches souveraines réservées exclusivement aux autorités cantonales et fédérales compétentes. Dans ces cas il se pose la question de l'exécution des travaux par des indépendants de l'espace UE/AELE. Les travaux de levé initial, conservation, numérisation provisoire et mise à jour périodique qui, par le droit ne sont pas expressément réservés aux autorités ou à l'administration publique ne présentent pas un caractère souverain; pour des raisons seules de nationalité des personnes de l'espace UE/AELE ne peuvent pas être exclues de ces travaux. Lors des travaux de mise à jour le modèle cantonal d'organisation détermine le caractère de souveraineté.

La définition de la souveraineté devrait encore prêter à discussion. Les pourparlers entre swisstopo et les associations professionnelles sont en cours.

Thomas Glatthard  
Chefredaktor «Geomatik Schweiz»

Thomas Glatthard  
Rédacteur en chef «Geomatik Suisse»